

(le français suit)

FOR IMMEDIATE RELEASE

OTTAWA, September 27, 2019 — Judges of the Supreme Court of Canada have concluded their visit to Winnipeg, after a week that included the Court's historic first sitting outside of Ottawa and about a dozen meetings and events with the local community.

"My colleagues and I were so impressed with the City of Winnipeg and all the people we met here," said Chief Justice Richard Wagner. "Given the great success of this week, I hope the Court can make visits to other Canadian cities a regular event in the future."

"We are proud to have been the first city and province to host the Supreme Court outside of Ottawa," added Chief Justice Richard Chartier of the Manitoba Court of Appeal. "The visit brought the Court and the judges closer to Manitobans. Initiatives like this improve access to justice for all Canadians."

The visit was bookended with visits by all nine justices to local high schools on Monday and Robson Hall, the University of Manitoba's Faculty of Law, this afternoon. On Wednesday, the judges answered questions and met with members of the public at an open event at the Canadian Museum for Human Rights. The judges also met with members of the local First Nations, Métis, francophone, and legal communities throughout the week.

"The Robson Hall community was honoured to welcome the Supreme Court Justices to the University campus, and to have them spend time with our students today," said Dr. Jonathan Black-Branch, Dean of the Faculty of Law. "Throughout the history of Canadian legal scholarship and education, the entire legal community, from students to lawyers to academics, has looked to Supreme Court of Canada decisions for guidance as we constantly seek ways to improve justice for all Canadians. It was very inspiring and meaningful to our law faculty community to have a chance to hear from these very learned individuals in person."

The local legal community underscored the importance of the event in making the Court's work more accessible to the public.

"Though the Supreme Court stands at the apex of our national justice system in Ottawa, its daily work is doing justice for citizens in every region of this country," said Scott Maidment, President of The Advocates' Society. "The Court's decision to sit in Winnipeg signals that the Court understands the significance of that daily work for Canadians everywhere."

"The Manitoba Bar Association, a branch of the Canadian Bar Association, was delighted to welcome the Supreme Court of Canada to Winnipeg," said Manitoba Bar Association President Cynthia Lau. "This historic visit has promoted access to justice and exemplifies the court's dedication to an inclusive justice system."

"The Benchers of the Law Society of Manitoba were delighted to welcome the honourable members of the Supreme Court of Canada on this historic visit to Manitoba," said Anita Southall, President of the Law Society of Manitoba. "This visit to our Province is helping make the important work the Court does

more accessible to the Manitoba public, who have been able to see the highest court hard at work this week.”

The Supreme Court will resume hearings in Ottawa on October 8th. As always, people can watch the [hearings](#) live on the Court’s website.

For further information contact:

Renée Thériault
Executive Legal Officer
613-996-9296

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

OTTAWA, le 27 septembre 2019 — Les juges de la Cour suprême du Canada ont conclu aujourd’hui leur visite à Winnipeg, au terme d’une semaine où ils ont siégé pour la première fois à l’extérieur d’Ottawa, en plus de participer à une dizaine de rencontres et autres activités avec des membres de la collectivité locale.

« Mes collègues et moi-même avons été très impressionnés par la ville de Winnipeg et par tous les gens que nous y avons rencontrés », a déclaré le juge en chef Richard Wagner. « Compte tenu du grand succès de cette semaine, j’espère que de telles les visites pourront devenir un événement régulier dans le futur et que la Cour sera en mesure de se rendre dans d’autres villes canadiennes. »

« Nous sommes fiers d’avoir été la première ville et la première province à accueillir la Cour suprême à l’extérieur d’Ottawa », a ajouté le juge en chef de la Cour d’appel du Manitoba, Richard Chartier. « Cette visite a permis de rapprocher la Cour et ses juges des Manitobains. Des initiatives comme celle-ci contribuent à améliorer l’accès à la justice pour l’ensemble des Canadiennes et des Canadiens. »

La semaine d’activités a débuté par les visites qu’ont effectuées, lundi, les neuf juges dans des écoles secondaires locales, et elle s’est terminée par la visite, cet après-midi, de la faculté de droit de l’université du Manitoba. Mercredi, les juges ont rencontré des membres du public et répondu à leurs questions lors d’un événement ouvert à tous au Musée canadien pour les droits de la personne. Tout au cours de la semaine, les juges ont également rencontré des membres des Premières nations, ainsi que des membres des communautés métisse, francophone et juridique locales.

« Ce fut un honneur pour la communauté de Robson Hall d’accueillir sur le campus de l’Université les juges de la Cour suprême du Canada, venus passer du temps avec ses étudiants aujourd’hui », a affirmé le Dr Jonathan Black-Branch, doyen de la faculté de droit. « À tout moment dans l’histoire de la recherche juridique et de l’enseignement du droit au Canada, l’ensemble de la communauté juridique – autant les étudiants, que les avocats et les universitaires – ne cesse de se tourner vers les décisions de la Cour suprême pour y trouver des indications, conseils et orientations dans sa recherche constante de moyens d’améliorer la justice pour tous les Canadiens. Ce fut une occasion des plus inspirante et utile pour la communauté de la faculté de droit d’avoir la chance de voir et d’entendre en personne ces juristes de très grande expérience. »

La communauté juridique locale a souligné combien la venue de la Cour avait été importante pour rendre ses travaux encore plus accessibles au public.

« Bien que la Cour suprême siège au sommet du système de justice national, à Ottawa, le travail qu'elle accomplit quotidiennement concourt à assurer la justice aux citoyens de toutes les régions du Canada », a déclaré Scott Maidment, président de la Société des plaideurs. « La décision de la Cour de venir siéger à Winnipeg indique bien que la Cour comprend l'importance de son travail quotidien pour l'ensemble des Canadiens. »

« L'Association du Barreau du Manitoba, une division de l'Association du Barreau canadien, a été ravie d'accueillir la Cour suprême du Canada à Winnipeg », a déclaré la présidente de l'Association du Barreau du Manitoba, Cynthia Lau. « Cette visite historique favorise l'accès à la justice et témoigne éloquemment de l'engagement de la Cour envers un système de justice inclusif. »

« Les conseillers de la Société du Barreau du Manitoba ont été enchantés d'accueillir les distingués juges de la Cour suprême du Canada lors de leur visite historique au Manitoba », a affirmé Anita Southall, présidente de la Société du Barreau du Manitoba. « Cette visite de la Cour dans notre province a permis de rendre plus accessible aux Manitobains l'important travail qu'elle accomplit, car ceux-ci ont été à même d'observer la plus haute cour du pays en plein travail. »

Les audiences de la Cour suprême reprendront à Ottawa le 8 octobre. Comme toujours, il est possible de suivre ces [audiences](#) en temps réel sur le site Web de la Cour.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :
Renée Thériault
Conseillère juridique principale
613-996-9296